

## Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 07-10991 / 102657  
STERIS AG, 2542 Pieterlen  
Produktion: Montage-Prüfstand-Schlosserei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
16 M  
01.11.2007–31.10.2010 (Erneuerung)
- 07-11138 / 108097  
EFTEC AG, 8590 Romanshorn  
Fabrikation Werk I und Werk II  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
60 M  
12.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)
- 07-11141 / 107964  
Georg Fischer Kunststoffarmaturen AG, 7214 Seewis-Pardisla  
Spritzerei, Coloro-Kugelhahnmontage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Neuerteilung)
- 07-11143 / 103794  
Rockwell Automation AG, 5001 Aarau  
Fabrikation und Montage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
95 M, 30 F  
01.03.2008–30.11.2010 (Erneuerung)
- 07-11150 / 103794  
Rockwell Automation AG, 5001 Aarau  
Verpackungsanlage (HM3)  
dringendes Bedürfnis  
2 M, 2 F  
01.03.2008–31.12.2008 (Erneuerung)
- 07-11154 / 103516  
Allpack Group AG, 4153 Reinach BL  
Produktion  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
11 M, 41 F  
31.03.2007–30.03.2011 (Erneuerung)

- 07-11155 / 103770  
Allpack Group AG, 4153 Reinach BL  
Flaschenabfüllanlage Cremer  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
3 M, 3 F  
31.03.2008–30.03.2009 (Erneuerung)
  
- 07-11156 / 103668  
CTW Strassenbaustoffe AG, 4132 MuttENZ  
Beschichtungsmassen, Produktion «Bau und Umwelt»  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
49 M  
31.03.2008–30.03.2011 (Erneuerung)
  
- 07-11170 / 110177  
Tobler Haustechnik AG, 8404 Winterthur  
Spedition und Nachtservice  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
18 M, 3 F  
29.02.2008–28.02.2011 (Erneuerung/Änderung)
  
- 07-11171 / 111182  
Tobler Haustechnik AG, 3053 Münchenbuchsee  
Spedition und Nachtservice  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
18 M, 3 F  
29.02.2008–28.02.2011 (Erneuerung/Änderung)
  
- 07-11172 / 111183  
Tobler Haustechnik AG, 5036 Oberentfelden  
Spedition und Nachtservice  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
18 M, 3 F  
29.02.2008–28.02.2011 (Erneuerung/Änderung)
  
- 07-11178 / 103531  
Mepha AG, 4147 Aesch BL  
Pharma-Produktion / -Konfektionierung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
64 M, 45 F  
01.01.2008–31.12.2008 (Änderung)
  
- 07-11212 / 103496  
Delica AG, 4127 Birsfelden  
Rösterei  
dringendes Bedürfnis  
6 M, 2 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)

- 07-11214 / 103496  
Delica AG, 4127 Birsfelden  
Packerei Bohnen und Mahlkaffee  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
15 M, 9 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-11215 / 103496  
Delica AG, 4127 Birsfelden  
Teilprozess Food  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
72 M, 58 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-11216 / 103496  
Delica AG, 4127 Birsfelden  
Warenlogistik (Portionen)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
16 M, 4 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-11230 / 103929  
Ferroflex AG, 4852 Rothrist  
Brennbetrieb und Sägeanlagen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.01.2008–30.09.2008 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 07-11146 / 103794  
Rockwell Automation AG, 5001 Aarau  
Kunststoffherstellung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M, 1 F  
01.03.2008–30.11.2010 (Erneuerung)
- 07-11147 / 103794  
Rockwell Automation AG, 5001 Aarau  
Fabrikation und Montage (Spulenfertigung)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.03.2008–30.11.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-11152 / 111178  
Neida Produktions AG, 3380 Wangen an der Aare  
Produktion Hydromaten  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Neuerteilung)

- 07-11166 / 11181  
Planzer air cargo Basel AG, 4030 Basel-Flughafen  
Nachtzustellservice / Autoersatzteile  
besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
01.01.2008–31.12.2008 (Neuerteilung)

#### **Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 07-11220 / 102343  
Genossenschaft Migros Aare, 3302 Moosseedorf  
Produktion Frischfleisch  
besonderes Konsumbedürfnis  
45 M, 20 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-11229 / 102343  
Genossenschaft Migros Aare, 3302 Moosseedorf  
Gebindebewirtschaftung  
besonderes Konsumbedürfnis  
6 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)

#### **Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 07-11185 / 103495  
Genossenschaft Migros Basel Betriebszentrale Münchenstein, 4142 Münchenstein  
Transport, Verlad, Rampe  
besonderes Konsumbedürfnis  
22 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-11186 / 103495  
Genossenschaft Migros Basel Betriebszentrale Münchenstein, 4142 Münchenstein  
Molkerei  
besonderes Konsumbedürfnis  
34 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-11195 / 105813  
Genossenschaft Migros Luzern, in Dierikon, 6036 Dierikon  
Kommissionierung Fleisch- und Milchprodukte  
besonderes Konsumbedürfnis  
23 M, 5 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)

- 07-11198 / 105813  
 Genossenschaft Migros Luzern, in Dierikon, 6036 Dierikon  
 AVOR, Zerlegerei / Warenannahme  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 31 M, 16 F  
 01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11199 / 105813  
 Genossenschaft Migros Luzern, in Dierikon, 6036 Dierikon  
 AVOR, Abpackerei Frischfleisch  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 16 M, 31 F  
 01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11200 / 105813  
 Genossenschaft Migros Luzern, in Dierikon, 6036 Dierikon  
 Produktion Fleisch  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 15 M, 5 F  
 01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11209 / 104879  
 Genossenschaft Migros Zürich, 8005 Zürich  
 Transport  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 40 M, 10 F  
 01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11221 / 102343  
 Genossenschaft Migros Aare, 3302 Moosseedorf  
 Abpackerei Frischfleisch  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 50 M, 20 F  
 01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
  
- 07-11222 / 102343  
 Genossenschaft Migros Aare, 3302 Moosseedorf  
 Produktion Charcuterie  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 12 M, 4 F  
 01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
  
- 07-11223 / 102343  
 Genossenschaft Migros Aare, 3302 Moosseedorf  
 Abpackerei Charcuterie  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 18 M, 9 F  
 01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)

- 07-11228 / 102343  
Genossenschaft Migros Aare, 3302 Moosseedorf  
Bahnmanipulation  
besonderes Konsumbedürfnis  
18 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)

### **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 07-11157 / 102482  
Signal AG, 3294 Büren an der Aare  
Strassenmarkierung und Signalisationsmontage in der ganzen Schweiz  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
35 M  
01.02.2008–31.01.2011 (Erneuerung)
- 07-11158 / 103668  
CTW Strassenbaustoffe AG, 4132 Muttenz  
Kesselhaus  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
31.03.2008–30.03.2011 (Erneuerung)
- 07-11159 / 103668  
CTW Strassenbaustoffe AG, 4132 Muttenz  
Brauser-Dienst auf Baustellen in der ganzen Schweiz  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M  
31.03.2008–30.03.2011 (Erneuerung)
- 07-11177 / 106774  
Belfor (Suisse) AG, 6038 Gisikon  
Brand- und Wasserschadensanierung: Materialbereitstellung im Betrieb und  
Brand- und Wasserschadensanierung bei Kunden in der ganzen Schweiz  
besonderes Konsumbedürfnis  
100 M  
27.03.2008–28.02.2011 (Erneuerung)
- 07-11179 / 103508  
Aluminium-Laufen AG Liesberg, 4253 Liesberg  
Giesserei und Presswerk  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
130 M, 16 F  
01.04.2007–31.03.2011 (Erneuerung)
- 07-11180 / 108514  
Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, 8022 Zürich  
EDV-Abteilung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
62 M, 13 F  
29.02.2008–28.02.2011 (Erneuerung)

- 07-11192 / 103792  
Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG  
Schokoladen, Confiserie, Kaugummi  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
150 M, 210 F  
09.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)
  
- 07-11206 / 104881  
Genossenschaft Migros Zürich, 8021 Zürich  
Agrarprodukte, Warenannahme  
besonderes Konsumbedürfnis  
45 M, 20 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11213 / 103496  
Delica AG, 4127 Birsfelden  
Packerei Kapseln  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
15 M, 12 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11218 / 103496  
Delica AG, 4127 Birsfelden  
Packerei Portionen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
15 M, 12 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit  
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 07-11187 / 103495  
Genossenschaft Migros Basel Betriebszentrale Münchenstein, 4142 Münchenstein  
Zentralküche  
besonderes Konsumbedürfnis  
30 M, 30 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
  
- 07-11194 / 103792  
Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG  
Herstellung und Verpackung von Mohrenköpfen, Hohlartikeln, Kleinformaten  
und Tafeln, inklusive Nebenprozesse und Kaugummi-Herstellung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
09.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)

- 07-11196 / 105813  
Genossenschaft Migros Luzern, in Dierikon, 6036 Dierikon  
Transport, Belad  
besonderes Konsumbedürfnis  
21 M, 9 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11201 / 105813  
Genossenschaft Migros Luzern, in Dierikon, 6036 Dierikon  
Warenannahme, Kommissionierung Früchte und Gemüse  
besonderes Konsumbedürfnis  
19 M, 6 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11202 / 104883  
Genossenschaft Migros Zürich, 8021 Zürich  
Deli Factory, Sandwiches  
besonderes Konsumbedürfnis  
8 M, 4 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11205 / 104881  
Genossenschaft Migros Zürich, 8021 Zürich  
Agrarprodukte, Spedition  
besonderes Konsumbedürfnis  
70 M, 20 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11207 / 104879  
Genossenschaft Migros Zürich, 8005 Zürich  
Logistik Frische Gekühlt  
besonderes Konsumbedürfnis  
74 M, 40 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11210 / 104879  
Genossenschaft Migros Zürich, 8005 Zürich  
Warenlogistik  
besonderes Konsumbedürfnis  
35 M, 20 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11224 / 102343  
Genossenschaft Migros Aare, 3302 Moosseedorf  
Gekühlte Kommissionierung  
besonderes Konsumbedürfnis  
30 M, 10 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)

- 07-11225 / 102343  
Genossenschaft Migros Aare, 3302 Moosseedorf  
Kommissionierung Agrar  
besonderes Konsumbedürfnis  
30 M, 10 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-11226 / 102343  
Genossenschaft Migros Aare, 3302 Moosseedorf  
Verlad  
besonderes Konsumbedürfnis  
24 M, 12 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-11227 / 102343  
Genossenschaft Migros Aare, 3302 Moosseedorf  
Parkchauffeure  
besonderes Konsumbedürfnis  
10 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-11241 / 108092  
Bischofszell Nahrungsmittel AG, 8589 Sitterdorf  
Kühlogistik / Tiefkühlager  
besonderes Konsumbedürfnis  
48 M, 12 F  
01.12.2007–30.11.2010 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettendienst)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 07-11144 / 103794  
Rockwell Automation AG, 5001 Aarau  
Fabrikation, Kunststoffherstellung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.03.2008–30.11.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-11162 / 111179  
Waldhaus Kies AG, 3432 Lützelflüh-Goldb  
Kiesabbau/Deponie  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.08.2007–31.07.2010 (Neuerteilung)
- 07-11164 / 102657  
STERIS AG, 2542 Pieterlen  
Service Departement Störungsbehebung in der ganzen Schweiz  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.11.2007–31.10.2010 (Erneuerung)

- 07-11189 / 103792  
 Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG  
 Produktion, Unterhalt, Informatik  
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 6 M  
 09.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)
  
- 07-11197 / 105813  
 Genossenschaft Migros Luzern, in Dierikon, 6036 Dierikon  
 Technischer Dienst, Betriebsmechanik  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 12 M  
 01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11211 / 103496  
 Delica AG, 4127 Birsfelden  
 Produktionsvorbereitung, Haustechnik/Infrastrukturdienste, Anlagentechnik  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 20 M, 9 F  
 01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11219 / 102343  
 Genossenschaft Migros Aare, 3302 Moosseedorf  
 Infrastruktur Logistik, Informatik, Haustechnik, Sicherheitsdienste  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 16 M  
 01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
  
- 07-11240 / 108092  
 Bischofszell Nahrungsmittel AG, 8589 Sitterdorf  
 Kühlogistik / Tiefkühlager  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 1 M, 1 F  
 01.12.2007–30.11.2010 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Sonntagsarbeit (Pikettdienst) (Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 07-11145 / 103794  
 Rockwell Automation AG, 5001 Aarau  
 EDV  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 4 M, 2 F  
 01.03.2008–30.11.2010 (Erneuerung/Änderung)

### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 07-11168 / 106263  
Siemens Schweiz AG, 6301 Zug  
SBT (Gebäudetechnik): Group Function (administrative Supportfunktion),  
Technischer Bereich (IT-Bereich, Forschung und Entwicklung)  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
30 M, 10 F  
01.01.2008–31.10.2010 (Neuerteilung)
- 07-11190 / 103792  
Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG  
Tafeln und Halbfabrikate: Walzenstrasse 2  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
09.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)
- 07-11203 / 104883  
Genossenschaft Migros Zürich, 8021 Zürich  
Deli Factory, Canapéeps, Partyplatten, Pain Surprise  
besonderes Konsumbedürfnis  
15 M, 15 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-11204 / 104881  
Genossenschaft Migros Zürich, 8021 Zürich  
Agrarprodukte, Bananenreiferei  
besonderes Konsumbedürfnis  
1 M, 1 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-11208 / 104879  
Genossenschaft Migros Zürich, 8005 Zürich  
Produktion Fleisch  
besonderes Konsumbedürfnis  
45 M, 15 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a Arbeitsgesetz (ArG))**

- 07-11169 / 106873  
Migros-Genossenschafts-Bund IT-Services, 8005 Zürich  
Marketing Kolonial, Category Services, Filial Support: Hilfestellung für Filialen  
mit Öffnungszeiten an Feiertagen  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M, 4 F  
01.01.2008–12.03.2009 (Erneuerung/Änderung)

## **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 07-11136 / 107091  
ABB Schweiz AG CMC Low Voltage Products, 8201 Schaffhausen  
Produktion-Fertigungsinsel MA7  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
16 M, 16 F  
12.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)
- 07-11140 / 108097  
EFTEC AG, 8590 Romanshorn  
Fabrikation Werk I und Werk II  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
80 M  
12.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung/Änderung)
- 07-11149 / 103794  
Rockwell Automation AG, 5001 Aarau  
Montage 3  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
4 M, 8 F  
01.03.2008–31.12.2008 (Erneuerung)
- 07-11191 / 103792  
Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG  
Tafeln und Halbfabrikate: Walzenstrasse 5–6  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
12 M  
09.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)
- 07-11217 / 103496  
Delica AG, 4127 Birsfelden  
Packerei Portionen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
20 M, 16 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-11239 / 109279  
AGGREGAT AG, 7188 Sedrun  
Transport und Behandlung des Ausbruchsmaterials aus dem Gotthard-Basistunnel  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
01.01.2008–29.02.2008 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb  
(Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV 1)**

- 07-11148 / 103794  
Rockwell Automation AG, 5001 Aarau  
Fabrikation und Montage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
78 M, 3 F  
01.03.2008–30.11.2010 (Erneuerung)
- 07-11193 / 103792  
Chocolat Frey AG, 5033 Buchs AG  
Schokoladen, Confiserie  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
50 M, 100 F  
09.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

## Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

---

### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 07-10945 / 106228  
OVD Kinegram AG, 6301 Zug  
Folien- und Matrizenproduktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
45 M, 15 F  
09.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-10951 / 106718  
TRAVECO Transporte AG, 8404 Winterthur  
Transportdisposition: Verlad von Frischeprodukten zum Transport ab 5 Uhr  
besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
09.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-10970 / 104619  
J. Dürsteler & Co Aktiengesellschaft, 8620 Wetzikon ZH  
Färberei  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.01.2008–31.12.2008 (Erneuerung)
- 07-10978 / 102420  
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermündigen  
Quark-/Yoghurt-Aufbereitung, Abfüllen von Frischprodukten-Dauermilchwaren,  
Lagerbewirtschaftung, QS Labor  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
20 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-10980 / 107117  
Metoxit AG, 8240 Thayngen  
Schleiferei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
10.10.2007–31.10.2010 (Erneuerung)
- 07-10983 / 107117  
Metoxit AG, 8240 Thayngen  
Brennerei  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
10.10.2007–31.10.2011 (Erneuerung)

- 07-10988 / 103120  
Nexans Schweiz AG, 4226 Breitenbach  
Fabrikation kunststoffisolierter Drähte und Leiter (Kabelfabrikation)  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
135 M, 15 F  
01.01.2008–31.12.2008 (Änderung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
  
- 07-10989 / 110161  
Merkur Zeitungsdruck AG, 4900 Langenthal  
Zeitungsrotation, Ausrüsterei, Zeitungsspedition  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
5 M, 8 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-10995 / 108154  
PASTA PREMIUM AG, 8500 Frauenfeld  
Fabrikation Teigwaren  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 16 F  
09.01.2008–30.01.2011 (Erneuerung)
  
- 07-11001 / 107694  
Schlegel AG, 9403 Goldach  
Maschinengruppe CNC, Laserschweissen  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
18 M, 2 J  
30.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung/Änderung)
  
- 07-11007 / 107364  
Ortlinghaus GmbH Gams, 9473 Gams  
Dreherei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11010 / 107902  
Grischa-Plast Kunststofftechnik AG, 7304 Maienfeld  
Kunststoffspritzerei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
  
- 07-11011 / 102526  
Spreda, Zweigniederlassung der Obipektin AG, 3401 Burgdorf  
Universal Trocknungsanlage (Aufbereitung und Fabrikation)  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
24 M  
09.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)

## **Ablehnung des Gesuchs für eine Verlängerung der Dauer der Nachtarbeit**

- Spital Zimmerberg  
Oberärzte  
Verlängerung der Nachtarbeit bis zu 14 Std.

## **Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 07-10950 / 106718  
TRAVECO Transporte AG, 8404 Winterthur  
Transportdisposition: Verlad von Frischeprodukten zum Transport ab 4 Uhr  
besonderes Konsumbedürfnis  
1 M  
09.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)

## **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 07-10884 / 103142  
Michel Präzisionstechnik AG, 2540 Grenchen  
Metallbearbeitung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
210 M, 30 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-10972 / 106148  
Bio-Familia AG, 6072 Sachseln  
Bäckerei, Extruder, Apfeltrocknerei, Mischerei, Verpackerei  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
47 M, 27 F  
03.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-10977 / 102420  
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen  
Quark-/Yoghurt-Aufbereitung, Abfüllen von Frischprodukten-Dauermilchwaren,  
QS-Labor, Lagerbewirtschaftung, Instandhaltung, Leergebinde  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
90 M, 90 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-10982 / 102420  
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen  
QS-Labor  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M, 2 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)

- 07-10984 / 102420  
Emmi Frischprodukte AG, 3072 Ostermundigen  
Glace-Mischerei und -Produktion, Lagerbewirtschaftung  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
128 M, 158 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-10987 / 106869  
Migros-Genossenschafts-Bund Logistik Transport, 8031 Zürich  
Disposition Ungekühlt  
besonderes Konsumbedürfnis  
20 M, 10 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit  
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 07-10999 / 105958  
Estée Lauder AG, 8853 Lachen SZ  
Distribution Center  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
44 M, 16 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 07-10986 / 106869  
Migros-Genossenschafts-Bund Logistik Transport, 8031 Zürich  
Disposition Ungekühlt und Gekühlt  
besonderes Konsumbedürfnis  
4 M, 4 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Neuerteilung)
- 07-10992 / 108137  
Schmid AG, Holzfeuerungen, 8360 Eschlikon TG  
Kundendienst (Standorte Eschlikon, Oensingen, Moudon)  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
24.11.2007–30.11.2010 (Neuerteilung)
- 07-10993 / 110162  
PIDAS Aktiengesellschaft, 4053 Basel  
Überwachung, Support und Pikettdienst an Informatiksystemen in der ganzen  
Schweiz  
besonderes Konsumbedürfnis  
25 M, 5 F  
01.02.2008–31.01.2011 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- Spital Zimmerberg  
Ausnahmebewilligung, Erweiterung der Arbeitswoche auf 7 Tage (Art. 28 ArG)  
Assistenz- und Oberärzte  
01.01.2008–31.07.2008
- 07-11009 / 107902  
Grischa-Plast Kunststofftechnik AG, 7304 Maienfeld  
Kunststoffspritzerei  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)

### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 07-11000 / 105958  
Estée Lauder AG, 8853 Lachen SZ  
Plant  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
8 M, 42 F  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-11013 / 111155  
MyCar AG, 8008 Zürich Tiefenbrunnen  
Autowaschanlage  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
2 M  
01.01.2008–31.12.2010 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 07-10971 / 111150  
GAM (Schweiz) AG, 8034 Zürich  
Operations, Portfoliomanagement  
besonderes Konsumbedürfnis  
7 M, 3 F  
01.11.2007–31.10.2010 (Neuerteilung)

### **Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 07-10976 / 104563  
aprentas, 4002 Basel  
Jugendliche Chemie- und Pharmatechnologen ab dem vollendeten 17. Altersjahr  
in den Betrieben gemäss Punkt 1.1  
Ermöglichung einer umfassenden Berufsausbildung  
140 J  
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

### *Rechtsmittel*

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

8. Januar 2008

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit